

ES 962H

Pour postes d'interphonie anti-vandales



ES 962H



ES 962HM



Alarme déclenchée par les cris pour les situations d'urgence

La série de postes d'interphonie ES 962H est facile à utiliser et offre une intelligibilité claire de la parole dans toutes les conditions ambiantes.

Le contrôle permanent du fonctionnement assure le statut en service du système. Le panneau avant en acier inoxydable de 3 mm avec protection contre la perforation et vis spéciales offre une protection optimale contre le vandalisme. La série de postes d'interphonie est spécialement conçue pour être montée dans des boîtiers américains « à deux groupes ».

Prenant en charge à la fois les connexions VoIP et les solutions SIP (hybrides), la série de postes d'interphonie ES 962H peut être facilement intégrée à tout système de voix sur IP ainsi qu'à tout système d'interphone Commend existant. Le mode de fonctionnement souhaité est sélectionné via le logiciel de configuration.

Fonctionnalités et atouts

- Volume élevé et haute intelligibilité grâce à l'amplificateur 10 watts classe-D embarqué et à l'eHD Voice
- La construction compacte et résistante au vandalisme permet une utilisation dans les espaces publics
- Bouton en acier inoxydable (EF 962H) ou bouton champignon rouge (EF 962HM) pour les appels d'urgence, avec fonction de contrôle automatique (contact normalement fermé)
- La connectivité cyclique et les contrôles de fonctionnement garantissent la disponibilité permanente de toutes les fonctions tout en réduisant le besoin d'inspections manuelles et de maintenance
- Borniers à ressort enfichables pour un câblage facile et rapide
- Fonctions audio spéciales garantissant une excellente qualité de la restitution vocale dans n'importe quelle situation
- Microphone à haute sensibilité pour la prise en charge de distances de discussion jusqu'à 7 m, ce qui en fait un dispositif idéal pour les personnes en fauteuil roulant, par exemple
- Possibilité d'utilisation de la restitution sonore ou de messages pré-enregistrés pour fournir des informations et rassurer les correspondants
- Fully PoE powered
- Pré-équipement pour la connexion de systèmes de boucle à induction, permettant aux personnes porteuses de prothèses auditives avec boucle à induction de recevoir des signaux audio d'interphonie dans une qualité limpide et sans interruption
- Entrées et sorties intégrées pour la connexion, p. Ex. ouvre-porte



Passion for Audio

by Commend

Pureté vocale inégalée en toute situation


OpenDuplex® avec HD Voice et HD-Voice optimisé de Commend permet des conversations **mains libres parole et écoute naturelles** – limpides comme dans une conversation en face à face.




Communications naturelles

IVC


Contrôle du volume intelligent



Volume élevé



Suppression du bruit de fond



Surveillance microphone/haut-parleur

Audio // Les Bases

eHD-Voice (IoIP)	La technologie de voix HD améliorée de Commend transfère le signal audio à une bande passante de 16 kHz , capturant ainsi la totalité du spectre fréquentiel de la voix humaine.
HD-Voice (SIP)	HD-Voice by Commend véhicule le signal audio sur une bande passante à 7 kHz
STI	Index d'intelligibilité 0.96 – mesuré en laboratoire acoustique, le STI est une mesure standard de l'intelligibilité de la parole dont 1.00 est la valeur de référence et correspond à une intelligibilité parfaite
Amplificateur	Amplificateur classe-D haute efficacité 2.5 W
Microphone	Microphone à électret omnidirectionnel, pour une distance de conversation jusqu'à 7 m max.
Haut-parleur	8 Ω Haut-parleur avec membrane spéciale et étanche pour une qualité sonore optimale

Pour en savoir plus

audio.commend.com

Audio // Fonctions

	IoIP	SIP
Suppression dynamique du bruit de fond – élimine pratiquement tous les bruits ambiants		■
Contrôle du haut-parleur/microphone – garantit la disponibilité du poste d'interphonie tout en réduisant la nécessité de vérification manuelle de sa fonctionnalité	■	■
Surveillance audio – déclenchement automatique d'appels d'urgence sur dépassement de seuils sonores prédéfinis pour davantage de sécurité	■	
Audio Peer2Peer – réduit la charge du réseau et des serveurs afin d'assurer une gestion efficace des ressources	■	■
Enregistrement audio et enregistrement audio/vidéo synchronisé des conversations pour archivage documentaire et constitution de preuves	■	
Fonction de conférence téléphonique pour parler simultanément avec plusieurs interlocuteurs	■	■
Détection de modulation – détecte la fin de la conversation (microphone inactif) et met un terme à la connexion automatiquement	■	
Mode simplex pour les applications nécessitant une gestion manuelle de la communication – par exemple pour des raisons de sécurité avec la méthode « appuyer pour parler/ relâcher pour écouter »	■	
OpenDuplex® pour une communication spontanée en mode mains libres	■	■
IVC (Contrôle du Volume Intelligent) – ajuste automatiquement le volume de l'appareil en fonction du niveau de bruit ambiant	■	
Fonctions de sonorisation	■	

ES 962H

Spécifications techniques

Données techniques

Classement IP :	IP54 (selon EN 60529)
Résistance mécanique aux chocs :	IK09 (selon EN 62262)
Face avant :	acier inoxydable, 3 mm (0,12 po)
Microphone :	microphone à électret diagramme polaire : omnidirectionnel
Haut-parleur :	modèle avec membrane spéciale pour une qualité sonore optimale ; niveau de pression acoustique : 85 dB / 1 W / 1 m (3,28 ft), 8 Ω
Amplificateur :	amplificateur classe D intégré, 10 W
Entrées :	2 entrées pour contacts flottants (IoIP : détection de 5 états d'entrée)
Sorties :	2 sorties de relais (1 NO/NF, 1 NO) max. 60 VDC, 2 A, 60 W ¹⁾ durée de vie estimée : min. 5x10 ⁴ (2 A), 10 ⁵ (1 A))
Indication d'appel :	LED multifonction (couleurs: rouge, vert, bleu)
Bouton d'appel :	<i>EF 62H</i> : bouton en acier inoxydable <i>EF 962HM</i> : bouton champignon rouge
Bande passante IoIP :	16 kHz
Bande passante SIP :	7 kHz
Température de fonctionnement :	-40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F)
Température de stockage :	-40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F)
Humidité relative :	jusqu'à 95 %, sans condensation
Connexion :	borniers à ressort enfichables, fiche d'extension, par ex. pour EB2E2AHE, IP Uplink : prise modulaire RJ45 blindée
Alimentation ²⁾ :	PoE (Power over Ethernet) : IEEE 802.3af standard consommation électrique du terminal : classe 0 (de 0,44 W à 12,96 W)
Câblage :	min. Cat. 5
Protocoles (IoIP) :	IPv4, UDP, DHCP, RTP, RTCP, SNMPv2c, SNTpV4
Protocoles (SIP) :	IPv6 ready, IPv4, TCP, UDP, HTTP (RFC 3310), RTP (RFC 3550), RTCP, DHCP, SDP (RFC 2327), SIP (RFC 3261), SNMPv2, STUN, TFTP, URI (RFC 2396), Décodage DTMF (RFC 2876, RFC 2833), SIP User Agent (UDP RFC 3261), SIP Refer Method (RFC 3515)
Codecs audio (SIP) :	G.711 a-Law, G.711 μ-Law, G.722
Débit de données :	10/100 MBit/s (Full/Half Duplex) Auto MDIX
Dimensions :	face avant (ø x p) : 115 x 115 mm (4,53 x 4,53 po) profondeur : 45 mm (1,8 in) sans câble Ethernet 60 mm (2,4 in) avec câble Ethernet standard
Poids, emballage compris :	approx. 560 g (1.2 lbs)

¹⁾ La sortie relais doit uniquement être connectée à un circuit SELV ! Un circuit SELV conforme à IEC/EN 60950-1 doit être isolé d'un circuit électrique dangereux (par ex. alimentation secteur 230 V ou 110 V), par ex. au moyen d'une double isolation. La tension d'un circuit SELV ne doit pas dépasser 60 VDC ou 42,4 VAC_{peak} (30 VAC_{eff}) !

²⁾ Utiliser uniquement le commutateur réseau PoE ou l'injecteur PoE. PoE selon IEEE 802.3af ; tension de sortie 36-57 VDC ; min. 12,95 W (via port Ethernet) ; sortie LPS/PS2 ou classe 2 (IEC/EN/UL 62368-1).



Longueur de ligne dans LAN (réseau local)

La longueur de ligne maximum pour un câble Cat. 5 dans un réseau LAN est de 100 m (328 pieds) – par ex. depuis le commutateur jusqu'au poste d'interphonie.

Contenu de la livraison

- Poste d'interphonie
- Notice

Prérequis système

IoIP

Serveur d'interphonie

- GE 800 (min. PRO 800 5.0, min. licence de base PRO 1) avec G8-IP ou
- GE 300 (min. PRO 800 5.0, min. licence de base PRO 1) avec G3-IP ou
- IS 300 / G8-IP-32 (min. PRO 800 5.0, min. licence de base PRO 1) ou
- S3 / S6 / VirtuoSIS (min. PRO 800 5.0, min. licence de base PRO 3)

Logiciel de configuration CCT

- CCT 800 5.0 build 1017
- Logiciel de configuration IP Station Config (inclus dans le setup du CCT 800 5.0)

²⁾ Certaines caractéristiques (par exemple « IVC ») nécessitent une licence supérieure.

SIP

- Serveur SIP compatible (voir TE | 2) ou
- VirtuoSIS (min. PRO 800 5.0, min. licence de base PRO 3) ou
- GE 800 avec G8-VOIPSERV ou
- Sans serveur

Prérequis réseau pour un fonctionnement en tant qu'appareil SIP

Ports

- Configuration par interface web via le port TCP « 80 » (non modifiable).
- Communication entre le HP et un serveur SIP via les ports suivants (les deux sont modifiables) :
 - SIP : UDP port « 5060 »
 - RTP : UDP port « 16384 » (entrant)

Prérequis réseau pour un fonctionnement en tant qu'appareil IolP

Adresses IP et Ports

- Pour le ES 962H, la fonctionnalité DHCP est disponible. Si le DHCP n'est pas utilisé, une adresse IP fixe devra être attribuée au ES 962H.
- En cas d'adresse IP publique flottante, l'enregistrement dynamique d'un ES 962H est possible.
- Le logiciel de configuration IP Station Config communique sur le port « 16399 » (non modifiable).
- La communication entre le ES 962H et le serveur d'interphonie (protocole UDP) utilise le port « 16400 » (configurable).

Prérequis QoS

- Délai maximum : 100 ms
- Délai-jitter inférieur à 50 ms
- 0 % de perte de paquet pour une qualité audio parfaite

Bande passante

Pour de plus amples informations sur la bande passante, consulter le guide technique « **IolP Technology** ».

Compatibilité SIP PBX

De manière générale, un haut-parleur en mode SIP peut fonctionner avec tout type de serveur SIP. Les serveurs suivants ont été testés par Commend et leur compatibilité est donc confirmée :

Fabricant 1)	Type	Version
Cisco	Cisco Call Manager Cisco Unified Communication Manager	Versions 5, 6, 7, 8, 9
Digium	Asterisk	Versions 1.2, 1.4, 1.6
Avaya (anciennement : Nortel)	CS1000	Version 6
Avaya	Avaya AuraTM (Avaya Communication Manager, Avaya Session Manager)	Release 6.1
Innovaphone	Virtual Appliance IPVA	Version 9 finale
Alcatel	OmniPCX Enterprise (OXE)	Release 9
Siemens	Hipath 4000 Hipath 3000 + HG 1500	Version 5
3CX	3CX pour Windows	3CX PhoneSystem Versions 9, 10, 11
Starface	Starface free	Versions 4.x, 5.x
Aastra (anciennement : Ericsson)	MX-ONE	Version 4.1 SP 1
Kamailio	Kamailio (OpenSER)	Version 3.3.0
FreeSWITCH	FreeSWITCH	Version 1.1 Beta1
ELMEG	elmeg ICT880	Version 7.67D
2N®	2N® Netstar IP	Version 3.1.0.96
AVM	Fritz!Box Fon 7170 Fritz!Box Fon 7270	Version 29.04.87 Version 54.05.05
Sipgate	sipgate.at, sipgate.de	testé en Déc 2010
Vodafone Arcor	vodafone.de	testé en Jan 2011
blue SIP	blueSIP.net	testé en Mai 2011
Mitel	3300ICP	12.0.0.49

¹⁾ Les produits et noms de sociétés mentionnés sont des noms de marques déposées par leur propriétaire respectif.

ES 962H

Installation

Précautions

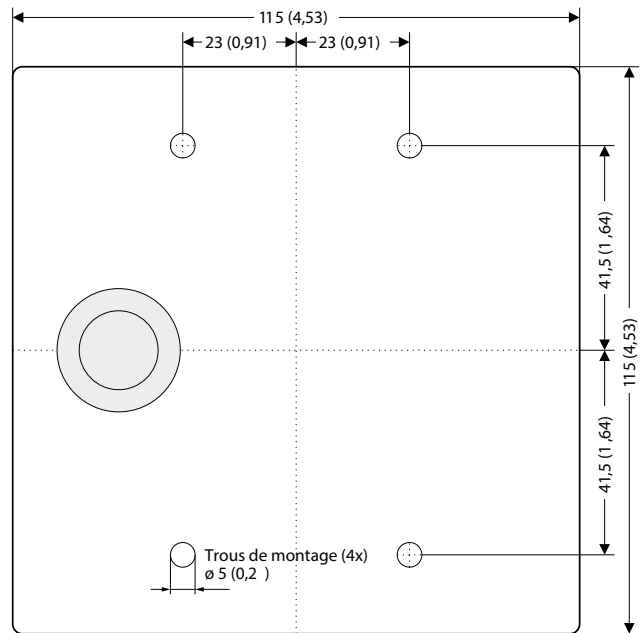
- N'exposez pas le poste à des températures extrêmes (« Données techniques », voir TE | 1).
- Lors de l'ouverture du poste, il convient de prendre des précautions quant au risque de décharge électrostatique.
- Les postes d'interphonie ne peuvent être ouverts que par des techniciens agréés.
- Le poste d'interphonie ne doit être nettoyé qu'avec des produits de nettoyage pour l'acier inoxydable – en aucun cas avec des produits de nettoyage contenant du chlore !

Instructions de montage

- Observez les normes nationales en vigueur pour l'installation, le montage et la configuration.
- Les stations sont spécialement conçues pour être intégrées dans des boîtes américaines à « 2 vitesses ». La boîte et les vis de montage ne sont pas comprises dans la fourniture.
- Pour que les postes d'interphonie soient montés à l'extérieur, les vis doivent être fermées avec un composé d'étanchéité.
- Ne montez pas la station avec le panneau avant face aux intempéries.
- En mode de fonctionnement en tant qu'appareil SIP, c'est un produit de classe A (norme de produit EN 55032). Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio contre lesquels l'utilisateur est tenu de prendre des mesures appropriées.

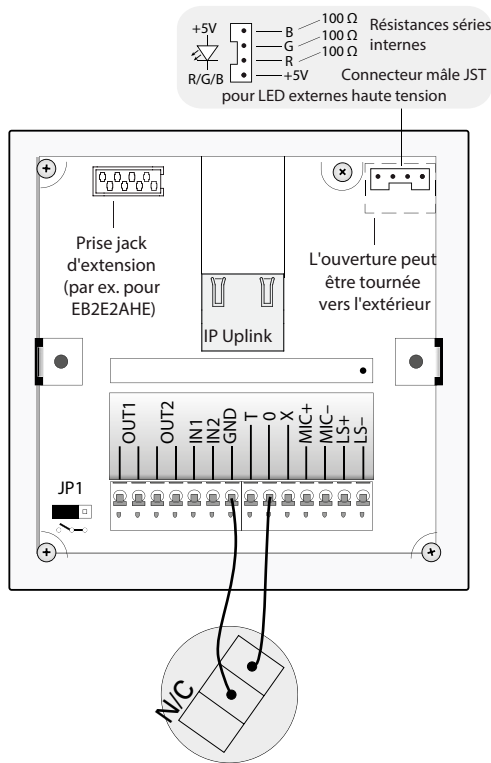
Dimensions

Dimensions en mm (po), pas de mise à l'échelle !



Connexion

Vue arrière



Remarque

- **SORTIE 1** réglée en usine comme un contact normalement ouvert. Grâce au cavalier JP1, il peut être converti en contact normalement fermé.
- **SORTIE 2** réglée en usine comme un contact normalement fermé.
- **PoE** (« Power over Ethernet ») : norme IEEE 802.3af
Consommation électrique du terminal : Classe 0

Attention

- En raison du peu d'espace à l'intérieur du boîtier (la distance entre le connecteur RJ45 et le boîtier est de 30 mm), seuls des connecteurs RJ45 d'une longueur de 30 mm doivent être utilisés.
- Le bornier à ressort peut se trouver endommagé en cas d'insertion d'un tournevis dans l'ouverture des câbles.

Qualité testée. Fiabilité. Intelligence.

Les produits COMMEND sont développés et fabriqués par Commend International à Salzbourg, Autriche.

Les processus de développement et de fabrication sont certifiés conformes à la norme **EN ISO 9001:2015**.



Les données techniques figurant dans ce document ont été fournies uniquement à titre informatif et sans aucune valeur juridique. Sous réserve de modifications techniques ou autres. lolP®, OpenDuplex® et Commend® sont des marques déposées par Commend International GmbH. Toutes les autres marques ou noms de produits sont des marques ou des marques déposées par leur propriétaire respectif et n'ont pas été spécifiquement réservées.

Un solide réseau mondial

COMMEND est représentée dans le monde entier par des partenaires locaux Commend, pour vous aider à améliorer la sécurité et les communications grâce à des solutions d'interphonie personnalisées.

www.commend.fr